ABSTRACT

Subject matter: The Interpretation of Student Slang

Author: Elita A. Uzhakhova, 5th year student, Group 506, Institute of Translation and Interpretation and Multilanguage Studies.

Supervisor of the project: E.V. Vinogradova, Associate Professor of the Chair of Translation and Interpretation Studies.

Information about the sponsor organization: Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol krai.

Topicality of the research: Translating and interpreting slang words and expressions of students of English origin into Russian.

Tasks of the research: the objectives are
• find out the significance of student slang in modern English;
• identify social classification of slang words and expressions;
• analyze the methods and techniques used in the translation of student slang words and expressions;
• to define the features of using such lexicon in the English-speaking mass media;
• to analyze the vocabulary of slang words and expressions in different spheres.
• to make a list of slang words and expressions

Theoretical significance of this paper consists in analyzing slang words and expressions in modern linguistics. Linguo-cultural analysis of such words has been done and the most frequently translation methods have been defined.

Practical significance of the study lies in the possibility of applying its results and the selected language examples to the process of teaching interpretation and translation and intercultural communication, linguistics, etc.

Results of the research: This graduation qualification paper is devoted to the translation of English slang words and expressions. The relevance of this study lies in the fact that the problem of student slang translation is one of the most
important issues today. In the process of translation is often impossible to use the appropriate words and expressions that a dictionary gives us, so an interpreter must use translating transformation, which is to convert the internal form or its full replacement for the adequacy of translation.

And the choice of translation of slang is made due to the fact that it responds faster to social and cultural life changes. Our objective was to study the interaction of language and culture from the perspective of the interpretation process, as well as to theoretically analyze various concepts. All the aspects mentioned are discussed in the first chapter of the paper.

The second chapter of the paper deals with the description of the basic techniques and speech manipulations and methods of translation of the student slang from the film “Friends”.

The objective was to analyze the vocabulary of slang among youth.

The paper is concluded by the List of Bibliography and the Abstract of the present Graduation Qualification Paper.